

ሕክምና ስነ ኣእምሮ ቆልዓን መንእሰይን • BUP

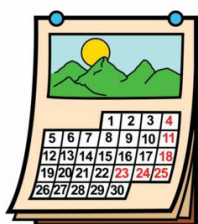
መጻዋዕታ ንቡኽሪ ምብጻሕ

Kallelse nybesök



ሰላም
ንናይ መጀመርታ ገምጋም፡ ናብ ሕክምና ስነ ኣእምሮ ቆልዑን መንእሰያትን (ቡፕ)፡እንቋዕ ብደሓን መጻእካ

Hej! Välkommen till Barn- och Ungdomspsykiatri (BUP) _____ för ett första bedömningsbesök.



ዕለት
ግዜ

Datum: _____
Tid: _____



ኣብዚ ክትረኽቡና ትኽእሉ

Ni hittar oss här:

FORMULARIO	
APELLIDOS	<input type="text"/>
NOMBRE	<input type="text"/>
DIRECCIÓN	<input type="text"/>
TELÉFONO	<input type="text"/>
POBLACIÓN	<input type="text"/>
MOTIVO	<input type="text"/>
Fecha y firma	

እዚ ቅጥዒ'ዚ ምልኣዮ'ሞ ናብ ቆጸራኻ ድማ ሒዝኻዮ ምጻእ

Fyll i formuläret och ta med till besöket.



ንመቐበሊ ሕሙማት፡ ከምዘመጻእካ ሓብርን ዝመላእካዮ ቅጥዒ ኣረክብን።

Säg till i receptionen att ni kommit och lämna formuläret.

ሕክምና ስነ ኣእምሮ ቆልዓን መንእሰይን • BUP

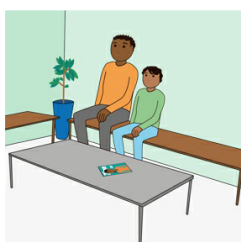
መጻዋዕታ ንብኽሪ ምብጻሕ

Kallelse nybesök



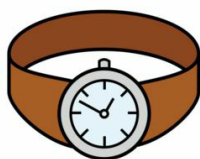
እቲ ከሰንዮካ ዝመጸ ሰብ፡ መንነት ወረቐቱ ከርኢ ኣለዎ።

Den som följer med dig måste visa ID-kort.



ኣብ መጸበዪ ክፍሊ ተጸበ። እቲ ክትረኽብዎ ዝመጸእኩም፡ ባዕሉ/ላ መጺኡ/ኣ ክው/ክትውሰዱኩም እዩ/ያ።

Vänta i väntrummet. Den ni ska träffa kommer och hämtar er.



እቲ ምብጻሕ ኣስታት 1 ሰዓትን 30 ደቂቕን ክውስድ እዩ።

Besöket tar cirka 1 timme och 30 minuter.



ብዛዕባ ዘጨንቕኩም ዘሎ ነገራት ክትዛረቡን፡ ኩነታትኩም ኣብ ከመይ ዓይነት ደረጃ ከምዘሎን ክትነግሩ ትኽእሉ።

Ni kommer få berätta om det som bekymrar er och hur ni har det.



ብኸመይ ክንሕግዘኩም ከምእንኽእል ንምፍላጥ፡ ብዙሕ ሕቶታት ከነቐርበልኩም ኢና።

Vi kommer ställa många frågor för att förstå hur vi kan hjälpa er.

ሕክምና ስነ ኣእምሮ ቆልዓን መንእሰይን • BUP

መጻዋዕታ ንቡኽሪ ምብጻሕ

Kallelse nybesök



ሓደ ሓደ ግዜ ምስ ኩሉኹም ብሓባር ክንዛረብ የድልየና።
ሓደ ሓደ ግዜ በበይነኹም ክንዛረብ የድልየና።

Ibland vill vi prata med er tillsammans. Ibland vill vi prata med en i taget.



ከምዚ ምስ ዝኸወን ድማ፡ እቲ ሓደ ንግዚኡ ኣብ ደገ ይጸንሕ።

Då får den andra vänta utanför en stund.



ኣብቲ ቀዳማይ ርክብ፡ ብዛዕባ ኩሉ ክንዘራረብ ምስ ዘይነርኩብ፡ ካልኣት ዝተፈላለዩ ቆጸራታት ንህበኩም።

Om vi inte hinner prata om allt vid första besöket kan vi boka in fler tider.



ደዉል

- ሕቶታት ምስ ዝህልዉኻ፡ ኣስተርጓሚ ምስ ዘድልየካ፡ ክትመጽእ ምስ ዘይጥዕመካ

Ring _____
om du har frågor, om du behöver tolk, om du inte kan komma



ክትመጽ ዘይትኽእሉ ምስ እትኾነ፡ እንተደንጎኹም ቅድሚ 24 ሰዓታት ከተፍልጡና ኣለኩም። ከምኡ ምስ ዘይትገብሩ ድማ፡ ክፍሊት ክመጽኩም እዩ።

Meddela oss senast 24 timmar innan besöket om ni inte kan komma. Annars får ni en räkning.

